

06-10.10 **26 Festivali**
ndërkombëtar teatrore
SKAMPA



06.10

12.00 - REAL SCAMPIS - EKSPOZITË
SOLO EXHIBITION "INTROSPEKTIVE" : LINA OGAILY .ANGLI
KURATOR; SAIMIR AHMETI

17.00 - SHESHI "GENSHER"
CIRKU KOMBËTAR, TIRANË
"PËRTEJ PORTËS" - KONCEPTI : KLAJD YMERI
DREJTUES ARTISTIK : MARIO ELEZI (TIRANË, 9.10)

PARKU IQYTETIT - CIRKU ARTISTIK DIBER
MAQEDONIA E VERIUT

19.00- "IMPROMPTU THEATER", TIRANE
"IMPROMPTU" REGJISORE: ARTEMIS BELULI

07.10

12.00 - BIBLIOTEKA ELBASAN - PROMOVIM LIBRI
MIHO GJINI - "BREZI I ARTE I AKTRIMIT"

17.00 - SHKOLLA ARTISTIKE "ONUFRI"
ASTRONAUTS THEATRE ATHENS "
"PROPOZIM PER MARTESE"
REGJISORE : KYRIAKI SPANOU

08.10

13.00- BIBLIOTEKA ELBASAN
LA REENCHANTERIE THEATRE – FRANCE
"AVENTURAT E MREKULLUESHME" Z. KAÇAR
REGJISORE : ERICA LETAILLEUR

19.00- REAL SCAMPIS
MIKROS VORRAS – SELANIK
"HELENA" – EURIPIDES
REGJISOR : TASOS RATZOS (TIRANË, 9.10)

09.10

19.00- RRAPI I BEZISTANIT
3AT DANCE THEATER -TIRANE
"RRËNJËT" – KONCEPTI : ARTAN IBERSHIMI
DREJTUES ARTISTIK : ARTAN IBERSHIMI

10.10

11.00- TEATRI SKAMPA ELBASAN
"PEMA DHE MBRETI"
REGJISOR : HYSEN MULLAJONUZI

SOLO EXHIBITION "INTROSPEKTIVE" : LINA OGAILY ,ENGLAND
CURATOR; SAIMIR AHMETI

NATIONAL CIRCUS, TIRANA
"BEYOND GATE"- CONCEPT : KLAJD YMERI
ARTISTIK DIRECTOR : MARIO ELEZI

DEBAR ARTISTIK CIRKUS, NORTH MACEDONIA

19.00- "IMPROMPTU THEATER", TIRANE
"IMPROMPTU"- DIRECTOR : ARTEMIS BELULI

07.10

12.00 - BOOK PROMOTION
MIHO GJINI - "THE GOLDEN GENERATION OF ACTING"

16.00- ASTRONAUTS THEATRE ATHENS
"MARRIAGE PROPOSAL" - DIRECTOR : KYRIAKI SPANOU

08.10

13.00 - LA REENCHANTERIE THEATRE – FRANCE
"THE MARVELOUS ADVENTURES OF THE NON-EXISTENT
BY ZEYNEP KAÇAR DIRECTOR : ERICA LETAILLEUR "AYSE"

19.00
MIKROS VORRAS – THESSALONIKI
"HELEN" - EURIPIDES
DIRECTOR : TASOS RATZOS (TIRANA, 09.10)

09.10

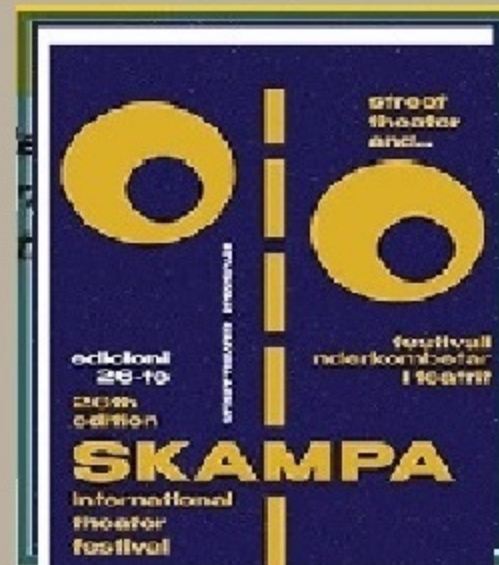
19.00
3AT DANCE THEATER -TIRANE
"ROOTS" - CONCEPT : ARTAN IBERSHIMI
ARTISTIK DIRECTOR : ARTAN IBERSHIMI

10.10

11.00- THEATER SKAMPA ELBASAN
"THE TREE AND KING"
DIRECTOR : HYSEN MULLAJONUZI



2024



Katër aktorë dhe Administratori gjenden në skenë për të improvizuar një shfaqje, ku ashtu si jeta, perceptohet si një argëtim i pastër dhe papritur transformohet në një dramë e konceptuar në 'modalitetin Pirandello'.

"Cili duhet të jetë raporti i duhur i së vërtetës kundrejt iluzionit me një jetë të ekuilibruar?".



"IMPROMPTU"

**REGJIA / DIRECTOR
ARTEMIS BELULI**

"What should be the right ratio of truth versus illusion to a balanced life?".

Four actors and the Administrator are on stage to improvise a play where, like life, it is perceived as pure entertainment and suddenly transforms into a drama conceived in the Pirandello mode'.





SKAMPA 2024

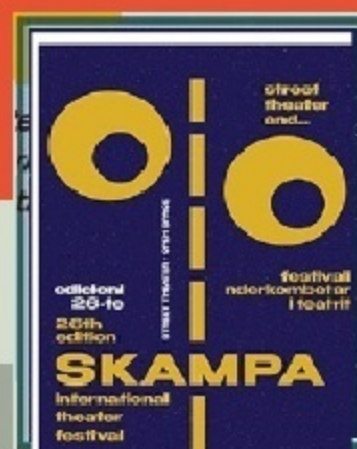
2024

INTERNATIONAL CONTEMPORARY THEATER FESTIVAL

www.skampafestival.com



OCT
06 - 10

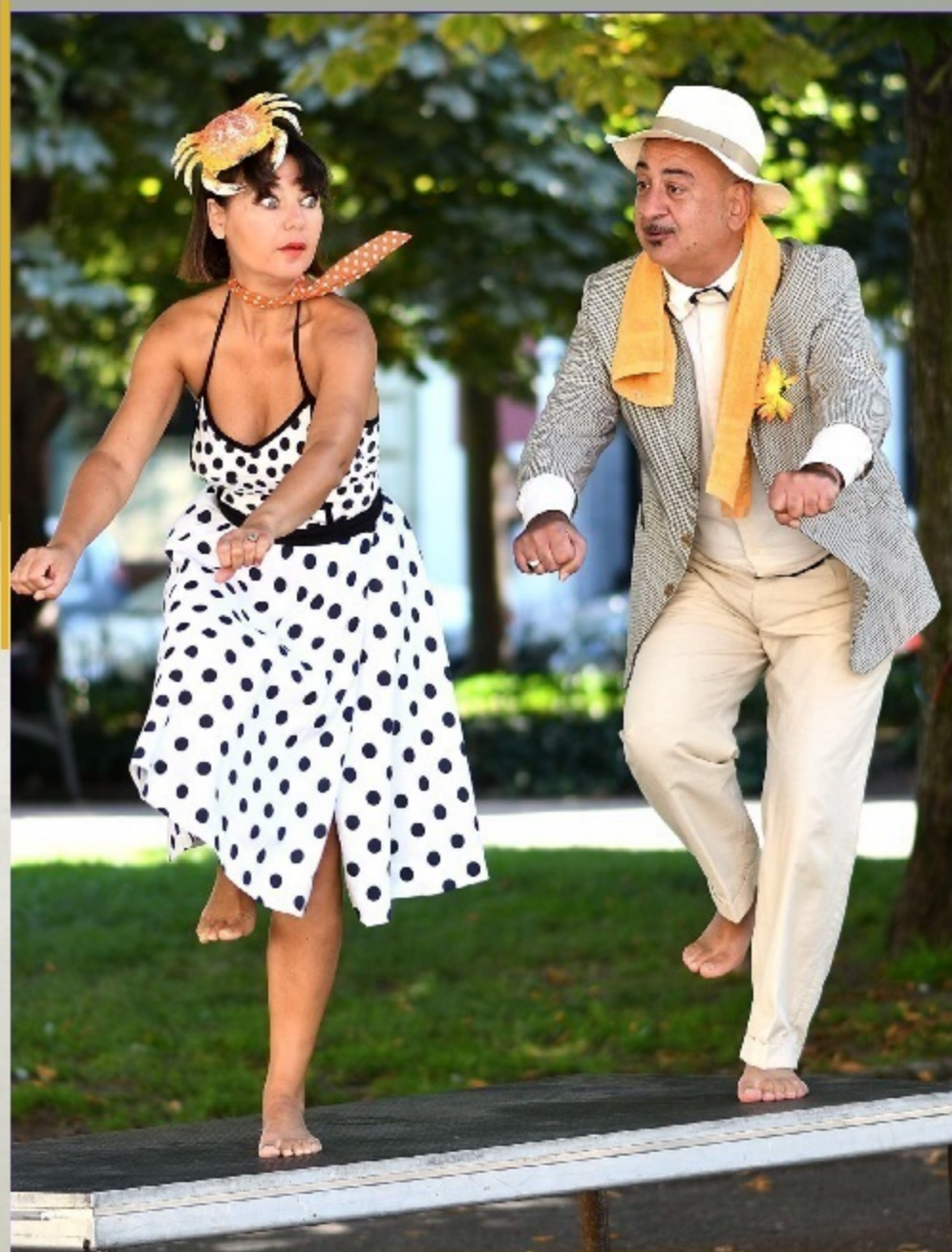


Chekhov - "Propozimin për Martesë"

DIRECTOR ; KIRIAKI SPANOU

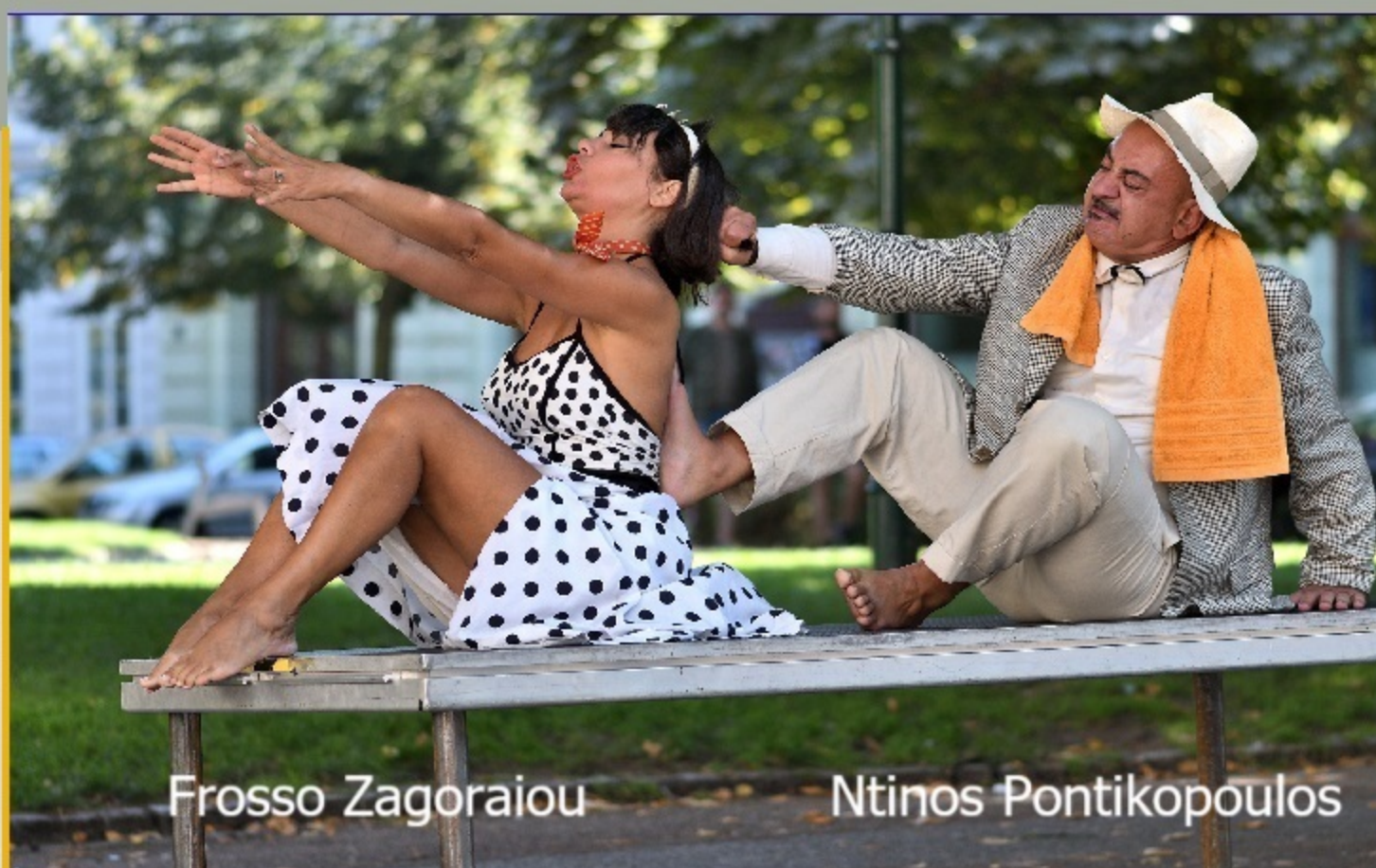
Një trajtim ndryshe i Çehovit, duke u shprehur me "fijet e tensionuara të shpirtit", ku ndjesia e detajuar, deri në trupin e pantomimës, me "sikur magjike", bëhet në natyrshmërinë e lojës së aktoreve për të qenë tërheqëse. për çdo lloj lokacioni teatër dhomë, hapësirë të hapur urbane etj.

A different treatment of Chekhov, expressing himself with "tense threads of the soul", where the detailed sensation, up to the body of the pantomime, with "as if magic", is made in the naturalness of the actresses' play and to be the same - attractive for any type of theater, room theater, urban open space etc.



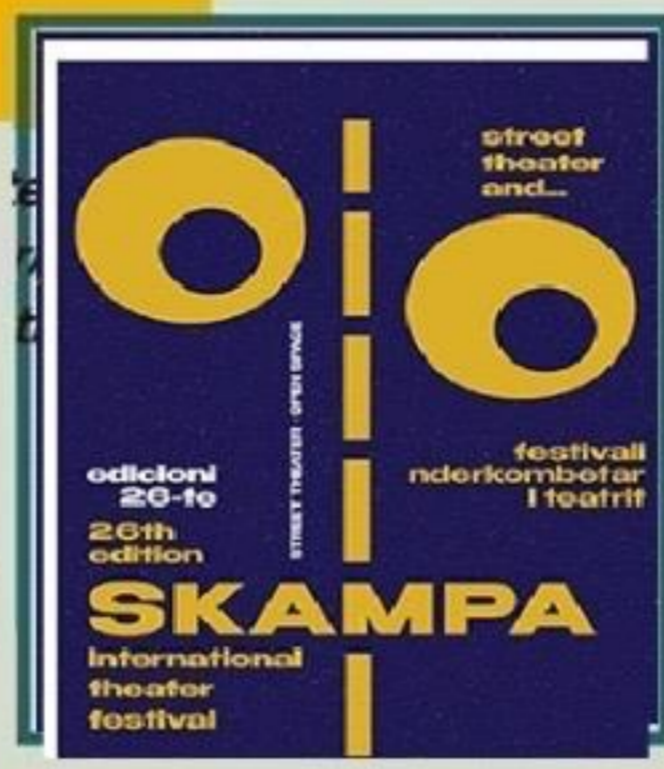
Chekhov - "MARRIAGE PROPOSAL"

DIRECTOR ; KIRIAKI SPANOU



Frosso Zagoraiou

Ntinos Pontikopoulos



Jeta e Aishes, nga lindja deri në gllënjkën e fundit të çajit nga autorja e njohur bashkëkohore turke Zeynep Kaçar, përcillet me emocion nën interpretimin elegant të aktorese franceze Erica Letailleur.
 Me një gjuhë poetike, madje edhe zbavitëse, klishetë sulmohen drejtpërdrejt, duke i bërë fjalët të rezonojnë nëpër rrethana kulturore. Pengesat, kompleksët në një botë zhgënjyese ju bëjnë të hiqni dorë nga ëndrrat tuaja, duke u bërë një pjesë e padukshme e turmës.

Aisha's life, from birth to the last sip of tea by the well-known contemporary Turkish author Zeynep Kaçar, is conveyed with emotion under the elegant interpretation of the French actress Erica Letailleur. With poetic, even amusing language, clichés are attacked directly, making the words resonate across cultural circumstances. Obstacles, complexes in a disappointing world make you give up on your dreams, becoming an invisible part of the crowd.



REGJIA DHE INTERPRETIMI / DIRECTION AND INTERPRETATION : ERICA LETAILLEUR.



"LA REENCHANTERIE" - FRANCE

ITS SKAMPA 2024 26

INTERNATIONAL CONTEMPORARY THEATER FESTIVAL

www.skampafestival.com



THE INTERNATIONAL FESTIVAL OF CONTEMPORARY THEATRE

OCT 06 -10



"HELENA" E EURIPIDIT

PËRSHTATJA DHE REGJIA SKENIKE: TASOS RATZOS

"Heretike" dhe thellësisht "antiluftë", Helena vjen si një spektakël eksperimental, energjik, i shoqëruar nga fantazia e Teatrit Bashkëkohor, ku aktrimi ndërthuret me plasticitetin e trupit dhe zhvillimin e vazhdueshëm, me fjalët - veprimin, këngën dhe modernen. valle, edhe për të retushuar forcën dhe butësinë e veprës tragjike, ndërsa për një grua burrat "vriten e varrosen" bukur dhe Trojës së lashtë i vihet zjarri.



"Heretical" and deeply "anti-war", Helene comes as an experimental, an energetic spectacle, accompanied by the fantasy of Contemporary Theatre, where acting is intertwined with the plasticity of the body and continuous development, with words, action, song and modern dance, even to retouch the strength and tenderness of the tragic work, while for a woman of men are beautifully "killed and buried" and ancient Troy is set on fire.

"HELEN" BY EURIPIDES
DIRECTED BY CO. TASOS RATZOS



Elbasan

Tirane



SKAMPA 2024

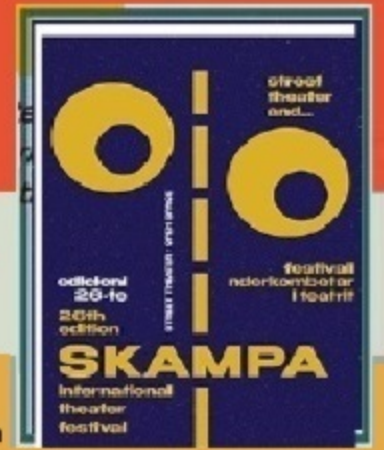
2024

INTERNATIONAL CONTEMPORARY THEATER FESTIVAL

www.skampafestival.com



OCT
06 - 10



DREJTUES ARTISTIC / PRODUCENT : BEKIM AME

CIRKU ARTISTIK DIBER
MAQEDONIA E VERIUT

ARTISTIC CIRKUS
DIBER
NORTH
MACEDONIA



Miho Gjini - Theater Critic

A show close to people and close to nature, a show of a circulating body, surprisingly with an Albanian actor, a second Macedonian, a third Bulgarian and a fourth Serbian. This is a universal message that goes beyond "Balkan politics" and hatred for the past. Thus theater precedes politics.

Një shfaqje e afërt me njerëzit dhe afër natyrës, një shfaqje e një trupë cirku shëtites, çuditërisht

me një aktor shqiptar, një të dytë maqedonas, një të tretë bullgar dhe një serb të katërt. Ky është një mesazh universal që shkon përtej "politikës ballkanike" dhe urrejtjes ndaj së shkuarës. Kështu teatri i paraprin politikës.



SKAMPA 2024

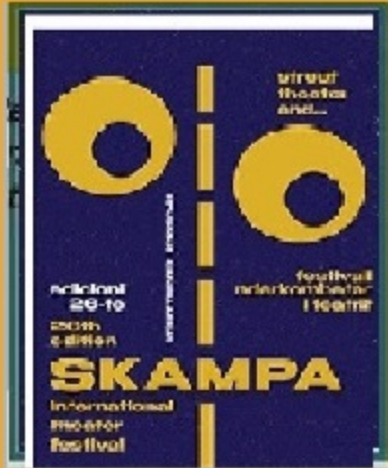
2024

INTERNATIONAL CONTEMPORARY THEATER FESTIVAL

www.skampafestival.com

THE INTERNATIONAL FESTIVAL OF CONTEMPORARY THEATRE

OCT 06 - 10



TEATER SKAMPA

REGJIA / DIRECTOR
HYSEN MULLAJONUZI



"ROOTS"
CONCEPT & ARTISTIC DIRECTOR
ARTAN IBERSHIMI



KONCEPTI & DREJTIMI
ARTISTIK ARTAN
IBERSHIMI

"RRENJËT"



3AD DANCE THEATER - TIRANE



SKAMPA 2024 26

INTERNATIONAL CONTEMPORARY THEATER FESTIVAL

www.skampafestival.com

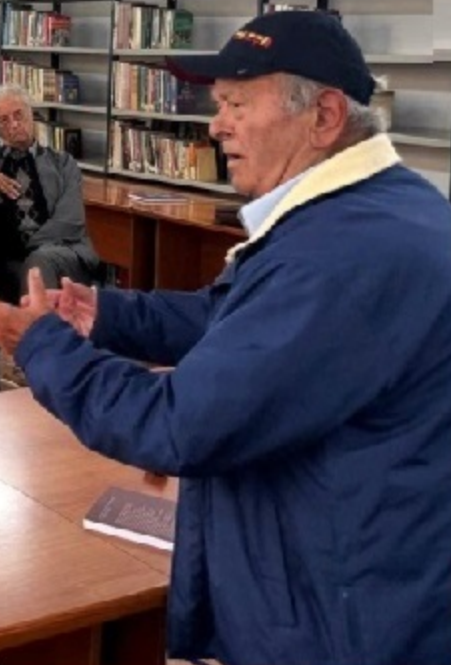
THE INTERNATIONAL FESTIVAL OF CONTEMPORARY THEATRE

OCT 06 - 10



Nje tekst i ekspertizes profesionale ,qe vec dokumentimit historik ,eshte njeherazi studim ,inspirues per gjeneratat e reja te artisteve shqiptar. Botimi i ketij studimi pembedhes nga Miho Gjini perben ngjarje per kulturen shqiptare , e vecanerisht per teatrin. Evokimi dhe interpretimi mbreselenes me profesionalizem mbi plejaden e aktoreve ,nga me te shquarat ne historine e teatrit shqiptar , padyshim eshte i vyer per cka perfaqsojne arritjet ikonike te aktoreve te kesaj perudhe.

A text of professional expertise, which, in addition to historical documentation, is at the same time an inspiring study for the new generations of Albanian artists. "The promotion of this comprehensive study by Miho Gjini constitutes an event for Albanian culture. The evocation and impressive interpretation of the constellation of actresses, among the most prominent in the history of Albanian theater, is undoubtedly worthy of what the icons represent the achievements of the actresses of this period Adonis Filipi



Lina Ogaily is a contemporary visual artist of Iraqi origin and British nationality. Her focus on portraiture and figurative abstraction reveals a deep exploration of identity and emotion, allowing viewers to engage with the complexity of the human experience. mystery of the human psyche, she invites contemplation and introspection through her art.



Lina Ogaily ka lindur në vitin 1973. Ajo është një artiste pamore bashkëkohore me origjinë nga Iraku dhe me kombësi britanike. Fokusi i saj në portret dhe abstraksion figurativ tregon një eksplorim të thellë të identitetit dhe emocioneve, duke i lejuar shikuesit të përfshihen me kompleksitetin e përvojës njerëzore. Duke u thelluar në aspektet misterioze të psikikës njerëzore, ajo fton soditje dhe introspeksion përmes artit të saj.

"BREZI I ARTË I AKTRIMIT"

LINA OGAILY INTROSPEKTIVË



REAL SCAMPIS ELBASAN

INTROSPECTIVE - LINA OGAILY / ENGLAND